



## تنش جدید میان جمهوری آذربایجان و روسیه بر سر اسامی شهرهای قره‌باغ

در پی اقدام خبرگزاری دولتی «تاس» روسیه در استفاده از اسامی ارمنی برای شهرهای آذربایجان، باکو با صدور یک بیانیه رسمی، اولتیماتوم بی‌سابقه‌ای را به مسکو داده و تهدید کرد که آذربایجان نیز از اسامی تاریخی و غیرروسی برای شهرهای روسیه استفاده خواهد کرد.

به گزارش آران نیوز به نقل از تسنیم، جمهوری آذربایجان با دور جدیدی از تنش با روسیه مواجه شده است. در روزهای اخیر، خبرگزاری دولتی «تاس» و به دنبال آن برخی از سیاستمداران، مقامات و کانال‌های تلگرامی نزدیک به کرملین، شروع به استفاده از نام‌های ارمنی برای مناطق قره‌باغ کرده‌اند.

در واکنش به این اقدام، وزارت امور خارجه آذربایجان با صدور بیانیه‌ای رسمی خواستار اصلاح نام‌های جغرافیایی شد و در غیر این صورت، تهدید کرد که باکو این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که در نشریات آذربایجانی از نام‌های تاریخی شهرهای روسیه استفاده کند.

### اولتیماتوم باکو: کونیگسبرگ به جای کالینینگراد، ساری سو به جای ولگوگراد

در بیانیه وزارت خارجه آذربایجان به طور مشخص توضیح داده شده است که در صورت عدم اصلاح سیاست مسکو، نام شهرهای روسیه چگونه ذکر خواهد شد: کالینینگراد به «کونیگسبرگ»، اورنبورگ به «اورینبور»، ولگوگراد به «ساری سو»، گروزنی به «سولزا-غالا»، نووراسیوسک به «سوجوک-قلعه»، و رود ولگا به «ایتیل» تغییر نام خواهند داد.

قابل توجه است که خبرگزاری تاس پس از این واکنش، دو بار عنوان خبر مذکور را ویرایش کرد: ابتدا از نام «استپاناکرت» استفاده کرد، سپس آن را به «قره‌باغ کوهستانی» تغییر داد و در حال حاضر، این مطلب با عنوان «در قره‌باغ بنای یادبود آیوازوفسکی تخریب شد» منتشر شده است. با این حال، در زیرنویس عکس همچنان از «قره‌باغ کوهستانی» استفاده شده و به همین دلیل، با وجود اصلاحات متعدد، سوالات از طرف روسی همچنان باقی است.

### تحلیلگر روس: موضع آذربایجان در خصوص اوکراین، خشم کرملین را برانگیخته است

اولگا کورنوسوا، تحلیلگر سیاسی روس و سردبیر پورتال «After Empire»، معتقد است که این اقدام بدون شک مرحله جدیدی از تشدید تنش در روابط میان روسیه و آذربایجان است.

او می‌گوید: «مقامات روسی به پاسخی که علی‌اف به سوال خبرنگار اوکراینی درباره جنگ روسیه و اوکراین داد، بسیار دردناک واکنش نشان دادند و پس از آن، مرحله جدیدی از تشدید روابط آغاز شد. البته، موضع ثابت آذربایجان به سادگی کرملین را عصبانی می‌کند. آنها کاملاً انتظار این را نداشتند. آن مدل امپراتوری مآبانه در برخورد با کشورهای پساشوروی آنقدر عمیق در مغز آنها جا گرفته که تصور نمی‌کنند چگونه می‌توان در برابر آنچه می‌گویند یا انجام می‌دهند، مقاومت کرد.»

کورنوسوا افزود: «فکر می‌کنم آنها تا آخر متوجه کاری که خودشان انجام می‌دهند، نیستند؛ و شاخص این موضوع، سرعتی است که پس از بیانیه وزارت خارجه آذربایجان، عقب‌نشینی کردند. به نظرم، مسکو در حال حاضر مطلقاً هیچ برگ برنده‌ای ندارد.»

### تحلیلگر اوکراینی: استفاده از اسامی جغرافیایی یک ابزار سیاسی است

کنستانتین بوندارنکو، تحلیلگر و مورخ اوکراینی، خاطرنشان کرد که هر دولتی از نام‌های جغرافیایی استفاده می‌کند که برای کاربرد روزمره، علم جغرافیا و توپونیمی، سنتی و معمول تلقی می‌شود.

او گفت: «با وجود درخواست‌های ترکیه، روسیه و اکثر ملت‌های اسلاو نام T&uuml;rkiye را نادیده می‌گیرند. به همین ترتیب، ما همچنان می‌نویسیم «هند»، هرچند به درخواست هند، نام جدید بهارات در سازمان ملل تأیید شده است. روسیه همچنین تمام تغییر نام‌هایی را که در دهه اخیر در اوکراین رخ داده، نادیده می‌گیرد. مثال‌ها بسیارند.»

بوندارنکو نتیجه‌گیری کرد: «مسئله پذیرش یا عدم پذیرش هنجارها و نام‌های جدید در یک کشور، یک مسئله سیاسی است: به این ترتیب، نگرش به آن کشور نشان داده می‌شود. من معتقدم که اگر روابط میان روسیه و آذربایجان به سطح قبلی خود بازگردد، مناقشه جغرافیایی خود به خود حل

خواهد شد.»